

KAS JUMS JĀZINA PAR PATVĒRUMA UN MIGRĀCIJAS PĀRVALDĪBAS REGULU

B veids
TREŠO VALSTU PILSOŅI, KURI NELEGĀLI
UZTURAS ES+ VALSTĪ

Pašreizējā
valsts

Cita ES+
valsts

SATURS

Kāpēc saņēmat šo brošūru?	3
Kas ir Patvēruma un migrācijas pārvaldības regula?	4
Jūsu tiesības, kamēr atrodaties AMMR procedūrā?	5
Kur jums vajadzētu uzturēties, kamēr atrodaties AMMR procedūrā?	6
Kas no jums tiek sagaidīts šajā procesā?	6
Kāpēc jums ir pienākums nodot pirkstu nospiedumus un nofotografēties?	7
Kādas būs sekas, ja nepildīsiet savus pienākumus?	8
Ko nozīmē aizturēšana?	9
Kā es uzzināšu, vai mani pārsūtīs uz citu ES+ valsti?	10
Cik daudz laika šis process aizņems?	11
Kas notiks, ja jūs nepiekrītat lēmumam par pārsūtīšanu?	12
Kas jums jāzina par apelācijas procedūru (ja ir gan apturošs spēks, gan apelācija pēc būtības)	13
Kādi personas dati tiks vākti?	14
Kādas ir jūsu tiesības attiecībā uz jūsu personas datiem?	14

KĀPĒC SAŅĒMĀT ŠO BROŠŪRU?

Ir konstatēts, ka jūs šajā valstī uzturaties bez atļaujas, šī iemesla dēļ tika noņemti jūsu pirkstu nospiedumi un uzņemta fotogrāfija, šī informācija tika nosūtīta uz *Eurodac* datubāzi un tika konstatēts, ka jūs esat (viens no šiem iemesliem):

- iepriekš ir iesniedzis starptautiskās aizsardzības (ko dēvē arī par patvērumu) pieteikumu citā ES+ valstī;
- pārcelts uz citu ES+ valsti, kas nav tā, kurā atrodaties šobrīd;
- pārvietots saskaņā ar Eiropas vai valsts pārmitināšanas vai humanitārās uzņemšanas shēmu uz citu ES+ valsti, nevis to, kurā pašlaik atrodaties.

Tā kā ir konstatēts, ka jums, iespējams, būtu jāatrodas citā ES+ valstī, jums ir piemērota procedūra, lai noteiktu, uz kuru ES+ valsti jūs būtu jāpārsūta.

Visu nepieciešamo informāciju jūs atradīsiet šajā brošūrā.

Jūs tagad atrodaties Latvijā, kas ir ES+ valsts.

ES+ valstis ir:



Eiropas Savienības (ES) 27 dalībvalstis: Austrija, Beļģija, Bulgārija, Čehija, Dānija, Francija, Grieķija, Horvātija, Igaunija, Itālija, Īrija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Kipra, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija, Zviedrija un



4 citas valstis: Islande, Lihtenšteina, Norvēģija un Šveice.

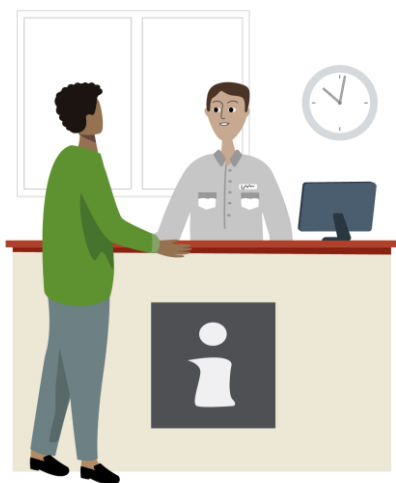
➤ KAS IR PATVĒRUMA UN MIGRĀCIJAS PĀRVALDĪBAS REGULĀ?



ES+ valstis ir vienojušās par kopēju tiesību aktu, ko sauc par Patvēruma un migrācijas pārvaldības regulu (*AMMR*). Šis tiesību akts palīdz izlemt, kura valsts ir atbildīga par starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu. Tajā ir paredzēti arī noteikumi par situācijām, kad persona, kas ir pārcelta vai pārvietota uz ES+ valsti, bet par kuru ir konstatēts, ka tā bez atļaujas uzturas citā ES+ valstī.

Ja esat iepriekš iesniedzis starptautiskās aizsardzības pieteikumu, jums ir garantēts, ka viena no ES+ valstīm izskatīs jūsu pieteikumu, bet jūs nevarat izvēlēties, kura ES+ valsts tā būs. Valsts, kas izskatīs jūsu pieteikumu, tiks noteikta saskaņā ar *AMMR* noteikumiem.

Ja šajā brošūrā ir kaut kas, ko jūs nesaprotat, varat jautāt imigrācijas dienesta darbiniekam.



Šobrīd ES+ valstis tikai lemj par to, kura no tām ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, vai arī par to, vai jums ir jāatrodas citā ES+ valstī.

Ja tiek nolemts, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts vai jums ir jāatrodas citā ES+ valstī, jūs, visticamāk, tiksiet pārsūtīts uz šo valsti.

➤ JŪSU TIESĪBAS, KAMĒR UZ JUMS ATTIECAS AMMR PROCEDŪRA



Jums ir arī tiesības pieprasīt atjauninātu informāciju par procedūru, kurā lemj par to, kura ES+ valsts izskatīs jūsu pieteikumu. Ja vēlaties pieprasīt jaunāko informāciju, varat sazināties ar iestādēm līdz brīdim, kad jums tiks paziņots jūsu lietā pieņemtais lēmums.



Jums ir tiesības sazināties un komunicēt ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Bēgļu aģentūru (*UNHCR*) jebkurā patvēruma procedūras posmā. *UNHCR* aizsargā patvēruma meklētāju un bēgļu intereses un tiesības.

UNHCR kontaktinformācija un informācija par patvēruma procedūru ir pieejama *UNHCR* tīmekļa vietnē <https://help.unhcr.org/>.

➤ KUR JUMS BŪTU JĀUZTURAS, KAMĒR UZ JUMS ATTIECAS AMMR PROCEDŪRA



- Jums ir pienākums pagaidām palikt šajā valstī.
- Ja iestādes nolems, ka jūsu pieteikums ir jāizskata citai ES+ valstij, iestādes organizēs jūsu braucienu uz šo valsti.

➤ KAS NO JUMS TIEK SAGAIĀTS ŠAJĀ PROCEDŪRĀ?

Jūsu pienākumi:

- ✔ Jāuzrāda visi personu apliecinošie dokumenti, kas jums vajadzīgi, lai pierādītu savu identitāti.
Ja jums bija personu apliecinošs dokuments, bet tā vairs nav, jums joprojām ir jāinformē iestādes, ka jūsu valsts valdība jums to iepriekš ir izsniegusi.
- ✔ Jāinformē iestādes par katru reizi, kad esat ceļojis uz citu ES+ valsti.
- ✔ Jāinformē iestādes, ja esat uzturējies kādā ES+ valstī bez atļaujas.
- ✔ Jāinformē iestādes par jebkuru tuvinieku, kas dzīvo šajā valstī vai citā ES+ valstī.
- ❗ **SVARĪGI!** Saskaņā ar tiesību aktiem jums ir pienākums ļaut noņemt pirkstu nospiedumus un uzņemt fotoattēlu.

➤ KĀPĒC JUMS IR PIENĀKUMS ĻAUT NOŅEMT PIRKSTU NOSPIEDUMUS UN UZŅEMT FOTOGĀFIJU?



Šis valsts iestādes noņems jūsu pirkstu nospiedumus un jūs nofotografēs. Šie dati kopā ar informāciju par jūsu identitāti un citu attiecīgo informāciju tiks nosūtīti kopīgai Eiropas datu bāzei *Eurodac*.

Šo datubāzi izmanto 31 ES+ valsts, kuras visas var apstrādāt jūsu datus, lai izgūtu jūsu informāciju. Ja pārcelsieties uz citu ES+ valsti bez atļaujas un no jauna tiks noņemti jūsu pirkstu nospiedumi, visus jūsu datus, kas tiek glabāti *Eurodac*, redzēs šīs valsts iestādes.

Plašāka informācija par *Eurodac* datubāzi ir sniegta atsevišķā brošūrā.



➤ KĀDAS BŪS SEKAS, JA NEPILDĪSIET SAVUS PIENĀKUMUS?



Ja ceļojat uz citu ES+ valsti bez atļaujas vai piesakāties starptautiskajai aizsardzībai citā ES+ valstī, jūs, visticamāk, atgriezīs ES+ valstī, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu.

Ja atrodaties citā ES+ valstī, nevis tajā, kurā jums ir jāatrodas, jūsu brīvība var tikt ierobežota un jūs, iespējams, saņemsiet mazāku atbalstu.

➤ KO NOZĪMĒ AIZTURĒŠANA?

Aizturēšana nozīmē, ka jūs tiek atņemta brīvība īpašā iestādē, kuru nevarat brīvi atstāt. Iestādēm ir jābūt pamatotam iemeslam jūs aizturēt. Tām ir jābūt pārliecinātām, ka jūsu gadījumā nav iespējams izmantot citus līdzekļus. Iestādes izvērtēs jūsu personīgo situāciju, pirms pieņemt lēmumu. Aizturēšanas iemesli var būt, piemēram, šādi:



- jūs neievērojat pienākumu uzturēties noteiktā vietā, un pastāv risks, ka atkal aizbēgsiet un iestādes nevarēs ar jums sazināties;
- jūs saņemat vai saņēmat lēmumu par pārsūtīšanu uz ES + valsti, kas ir atbildīga par jūsu patvēruma pieteikuma izskatīšanu, un pastāv risks, ka jūs aizbēgsiet pirms pārsūtīšanas;
- jūs radāt drošības risku.

Ja esat aizturēts, varat pārsūdzēt lēmumu un pieprasīt bezmaksas juridisko palīdzību un pārstāvību.

! **SVARĪGI!** Ja ceļojat uz citu ES+ valsti bez atļaujas, tas palielinās risku, ka nākotnē jūs tiksiet aizturēts.

KĀ ES UZZINĀŠU, VAI MANI PĀRSŪTĪS UZ CITU ES+ VALSTI?

Ja tiek apstiprināts, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts vai ja jums ir jāierodas šajā valstī, jums tiks izsniegts **lēmums par pārsūtīšanu**, kurā būs norādīta ES+ valsts, uz kuru jūs tiksiet pārsūtīts.

Ja šī nav pirmā reize, kad jūs pieprasāt starptautisko aizsardzību, vai jau ir nolemts, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts, iestādes var neveikt personas interviju ar jums.

Tomēr jums būs iespēja paskaidrot, kāpēc jūs nevajadzētu pārsūtīt uz šo valsti vai kāpēc jums būtu jāļauj palikt šajā valstī.

Turpmāk varat atrast informāciju par to, kā sniegt šo informāciju:

- jums iestādēm jāsniedz rakstiski paskaidrojumi par iemesliem, kāpēc jūs nevajadzētu pārsūtīt uz citu ES+ valsti un kāpēc jums būtu jāļauj palikt šajā valstī.

➤ CIK DAUDZ LAIKA TAS AIZŅEMS?



Saziņa starp valstīm parasti ilgst līdz **1 mēnesim**.



Ja cita ES+ valsts apstiprina, ka tā izskatīs jūsu pieteikumu, jūs pārsūtīs **6 mēnešu laikā** no dienas, kad tā pieņēma jūsu pārsūtīšanas pieprasījumu.



Ja pašlaik **esat aizturēts vai tiksiet aizturēts nākotnē**, jūsu lieta tiks **izskatīta steidzamības kārtā**. Jūsu pārsūtīšana jāorganizē **5 nedēļu laikā**. Ja pārsūtīšana netiks veikta 5 nedēļu laikā, jūs atbrīvos no aizturēšanas. Tomēr jūsu pārsūtīšana joprojām tiks organizēta **6 mēnešu laikā** no dienas, kad ES+ valsts, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, pieņēma pieprasījumu.

Ja atrodaties cietumā par nozieguma izdarīšanu, pārsūtīšanas termiņš var tikt **pagarināts līdz maksimums 1 gadam**.



! **SVARĪGI!** Ja jūs aizbēgat, slēpjaties vai nesadarbojaties ar iestādēm pārsūtīšanas organizēšanā, **pārsūtīšanas termiņš var tikt pagarināts līdz maksimums 3 gadiem**.

➤ KAS NOTIEK, JA NEPIEKRĪTAT LĒMUMAM PAR PĀRSŪTĪŠANU?



Ja tiek nolemts, ka par jūsu pieteikuma izskatīšanu ir atbildīga cita ES+ valsts, jūs saņemsiet **lēmumu par pārsūtīšanu**. Ar šo lēmumu jūs informēs par to, uz kuru valsti jūs tiksiet pārsūtīts.

Ja nepiekrītat lēmumam par pārsūtīšanu, varat iesniegt savus argumentus tiesai. To sauc par apelācijas iesniegšanu. Ja jūs pārsūdzat lēmumu, galīgo lēmumu pieņems tiesa vai tribunāls.

Lēmuma par pārsūtīšanu pārsūdzēšanai var būt tikai trīs iemesli:

- jūs apgalvojat, ka pārsūtīšana uz šo konkrēto ES+ valsti būtu pretrunā jūsu cilvēktiesībām;
- ir jauna informācija, kas nebija pieejama lēmuma par pārsūtīšanu pieņemšanas brīdī un kas būtu varējusi ietekmēt šo lēmumu;
- jums ir ģimene citā ES+ valstī, ar kuru jums vajadzētu atkalapvienoties.

Ja nevarat atļauties nolīgt savu juridisko konsultantu, jums tas bez maksas tiks nodrošināts un palīdzēs jums iesniegt apelāciju.

Visā šajā procesā jums palīdzēs tulks, kurš runā valodā, ko jūs saprotat.





KAS JUMS JĀZINA PAR APELĀCIJU, JA APTUROŠS SPĒKS UN APELĀCIJA PĒC BŪTĪBAS IR APVIENOTI

Terminš, kur un kā iesniegt apelāciju, tiks izskaidrots jums izsniegtajā lēmumā par pārsūtīšanu.

Jums jānorāda iemesls vai iemesli, kāpēc nepiekrītat lēmumam jūs pārsūtīt uz citu ES+ valsti.

Jums jānorāda arī iemesls vai iemesli, kāpēc jūs nedrīkstat tikt pārsūtīts uz ES+ valsti, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, kamēr tiek izskatīta jūsu apelācija.

Tiesa vispirms lems, vai jūs varat gaidīt apelācijas iznākumu šajā valstī, kamēr jūsu apelāciju izskata **1 mēneša** laikā. To sauc par apelāciju ar apturošu spēku.

Ja tiesa nolemj, ka jūs nevarat gaidīt apelācijas rezultātu šajā valstī, jūs pārsūtīs uz ES+ valsti, kas atbild par jūsu pieteikuma izskatīšanu, kamēr turpinās jūsu apelācijas izskatīšana.

Ja tiesa nolemj, ka jums ir atļauts palikt šajā valstī, kamēr tiek izskatīta jūsu apelācija, tiesa centīsies pieņemt galīgo lēmumu par to, vai jūs ir jāpārsūta uz ES+ valsti, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, 1 mēneša laikā no lēmuma ar apturošu spēku pieņemšanas dienas.

Ja jūsu apelācija netiks pieņemta, jūs pārsūtīs uz ES+ valsti, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu. Pārsūtīšanai jānotiek 6 mēnešu laikā no dienas, kad tiesa pieņēmusi galīgo lēmumu.

Ja pašlaik esat aizturēts vai tiksiet aizturēts nākotnē, jūsu lieta tiks izskatīta steidzami. Jūsu pārsūtīšana jāorganizē 5 nedēļu laikā. Ja pārsūtīšana netiks veikta 5 nedēļu laikā, jūs atbrīvos no aizturēšanas. Tomēr jūsu pārsūtīšana tiks organizēta 6 mēnešu laikā no dienas, kad ES+ valsts, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu, ir apstiprinājusi pieprasījumu.

SVARĪGI! Jums ir jāsadarbjas ar iestādēm un jānododas uz ES+ valsti, kas ir atbildīga par jūsu pieteikuma izskatīšanu.

➤ KĀDI PERSONAS DATI TIKS VĀKTI?



Darbinieki ES+ valstī, kurā jūs uzturaties, apkopos noteiktu informāciju, tostarp:

- jūsu personas datus un kopā ar jums ceļojošo ģimenes locekļu personas datus (vārds, uzvārds, pilsonība, dzimšanas datums un vieta). Ja iepriekš esat izmantojis dažādus vārdus un sīkāku informāciju, viņi jums par to jautās.
- Informācija par jūsu personu apliecinošiem un ceļošanas dokumentiem.
- Jebkāda cita informācija, kas var apstiprināt jūsu identitāti, piemēram, jūsu pirkstu nospiedumi.
- Informācija par visiem ģimenes locekļiem, kas dzīvo citā ES+ valstī, piemēram, viņu personas dati, pēdējā reize, kad ar viņiem sazinājāties, viņu atrašanās vieta un juridiskais statuss.
- Sīkāka informācija par jebkādiem dokumentiem, kas ļāvuši jums dzīvot ES+ valstī, ja tas attiecas uz jūsu gadījumu.
- Informācija par dokumentiem, kas liecina, ka esat studējis kādā ES+ valstī vairāk nekā gadu.
- Informācija par to, caur kurām valstīm jūs ceļojāt, lai nokļūtu šajā valstī.
- Jūsu personīgie apstākļi.
- Jebkuru iepriekšējo starptautiskās aizsardzības pieteikumu iesniegšanas datums un šo pieteikumu iznākums.

➤ KĀDAS IR JŪSU TIESĪBAS ATTIECĪBĀ UZ JŪSU PERSONAS DATIEM?

Jums ir tiesības piekļūt visiem datiem, ko esat sniedzis iestādēm.

Ja uzskatāt, ka jūsu personas dati ir neprecīzi vai netiek likumīgi apstrādāti, varat pieprasīt piekļuvi saviem personas datiem, sazinoties ar datu pārzini, lai lūgtu labot neprecīzus datus vai dzēst nelikumīgi apstrādātus datus.

Jūs varat sazināties ar datu pārzini šajā valstī, izmantojot turpmāk sniegto informāciju.

Valsts robežsardze | www.rs.gov.lv

Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde | www.pmlp.gov.lv



Šī brošūra ir paredzēta tikai informatīviem nolūkiem. Tā pati par sevi nerada tiesības vai pienākumus. Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra (*EUAA*) ir izstrādājusi šī materiāla galveno saturu, un šīs brošūras reproducēšanu un izmaiņu veikšanu atļauj tikai ES dalībvalstīm. *EUAA* neuzņemas nekādu atbildību par šajā brošūrā iekļautās informācijas precizitāti, saturu, pilnīgumu, likumību vai uzticamību, ko sniegušas ES dalībvalstis vai citas atbildīgās trešās personas. Ne *EUAA*, ne kāda cita persona, kas rīkojas *EUAA* vārdā, nav atbildīga par šajā publikācijā iekļautās informācijas iespējamo izmantošanu.

© Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra, 2025. gads